

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 59 (1986)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

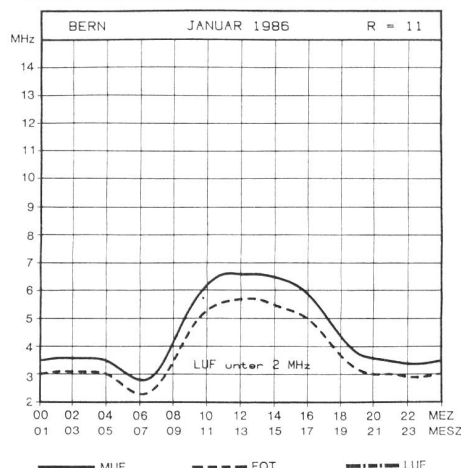
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Frequenzprognose Januar 1986



### Definition der Werte:

- R Prognostizierte, ausgeglichene Zürcher Sonnenfleckenrelativzahl
- MUF (Maximum Usable Frequency) Medianwert der Standard-MUF nach CCIR
- FOT (Frequency Optimum de Travail) Günstige Arbeitsfrequenz, 85% des Medianwertes der Standard-MUF, entspricht demjenigen Wert der MUF, der im Monat in 90% der Zeit erreicht oder überschritten wird.
- LUF (Lowest Useful Frequency) Medianwert der tiefsten noch brauchbaren Frequenz für eine effektiv abgestrahlte Sendeleistung von 100 W und eine Empfangsfeldstärke von 10 dB über 1  $\mu$ V/m

Mitgeteilt vom Bundesamt für Übermittlungstruppen, Sektion Planung

### Définitions:

- R Prévision du nombre relatif (en moyenne) normalisé des taches solaires de Zurich
- MUF Maximum Usable Frequency  
Valeur moyenne de la courbe standard (MUF) selon les normes du CCIR  
Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 50% du temps
- FOT Frequency of Optimum Traffic  
Fréquence optimale de travail  
Correspond à 85% de la valeur moyenne de la courbe standard (MUF)  
Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 90% du temps
- LUF Lowest Useful Frequency  
Valeur moyenne de la fréquence minimale encore utilisable  
Est valable pour une puissance d'émission effective de 100 W et pour une intensité du champ au lieu de réception de 10 dB par 1  $\mu$ V/m

Communiqué par l'office fédéral des troupes de transmission, Section planification

### Definizione dei dati:

- R Numero relativo delle macchie solari pronosticate e compensate, di Zurigo
- MUF Maximum Usable Frequency  
Valore medio del MUF standard secondo CCIR  
Viene raggiunto o superato nel 50% dei casi ogni mese
- FOT Frequency of Optimum Traffic  
Frequenza ottimale di lavoro  
Equivale all'85% del valore medio del MUF standard  
Viene raggiunto o superato nel 90% dei casi ogni mese
- LUF Lowest Useful Frequency  
Valore medio della frequenza minima utilizzabile  
Vale per una potenza d'emissione effettivamente irradiata di 100 W e un'intensità di campo di ricezione di 10 dB a 1  $\mu$ V/m

Comunicato dall'Ufficio federale delle truppe di trasmissione, Sezione di pianificazione

## ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

### Tanti auguri

Non vorrei peccare di retorica, ma mi sembra giusto, nemmeno tradizionale, voler augurare, desiderare, auspicare a favore di una persona, di un gruppo o dell'intera società umana tutto il bene possibile, a condizione che alla base del pensiero ci sia la sincerità. Possa essere il 1986 un anno pieno di verità e di sincerità; me lo auguro, cosicché alla fine dell'anno mi si consenta di poter parlare di soddisfazione e di contentezza, di poter annotare un bilancio positivo a favore dell'anno prossimo.

Tanti auguri a tutti per il 1986!

La redazione e baffo

### Trm nella PC

Nel nostro sistema democratico abbiamo scelto una difesa totale e di conseguenza mobilitato tutte le forze e le risorse che, evidentemente, potrebbero servire a tale scopo.

L'introduzione della Protezione Civile mi sembra una scelta logica e assolutamente necessaria.

Questa istituzione non deve essere vista sotto l'aspetto di un solo scopo, quello di salvare il salvabile durante un intervento bellico, bensì come organo integrato nel sistema di una buona organizzazione sociale. È rassicurante poter pensare che ci possa essere salvezza per persone e cose in circostanze particolari come catastrofi naturali o provocate ingenuamente dall'uomo, che deve accettare anche la parte negativa dell'evoluzione tecnologica.

Evidentemente è impensabile che una nostra organizzazione come la PC possa funzionare senza i mezzi necessari per la trasmissione

maneggiati da esperti. Forse qui si può aprire una parentesi cercando di chiarire la posizione della PC. Tanti, purtroppo, sono del parere che si tratti di un'aggiunta al servizio militare; un altro servizio militare.

Penso che non serva un approfondimento nella spiegazione del nome di questo servizio; chi è abituato a pensare civilmente e ad agire civilmente capirà e gli altri non hanno mai voluto pensare ed agire in modo tale, tanto da valere poco anche nel servizio militare. (Come si vede, il vino si chiama vino ed il pane allora pane).

Questo estremamente utile servizio civile manca di persone d'esperienza. Si sta facendo di tutto per far bene le cose e si spera anche che chi dispone di buone esperienze specifiche le metta a disposizione della buona causa.

Nel settore della trm cerchiamo esperti, e questi possono provenire dall'esercito al momento del licenziamento.

Invito pertanto tutti quelli che terminano il servizio militare a voler dimostrare l'attaccamento ai valori culturali e materiali prestando servizio nella PC, per pochi anni, mettendo a disposizione le esperienze acquisite in 30 anni a favore di questa vera causa civile.

baffo

### Prossimamente

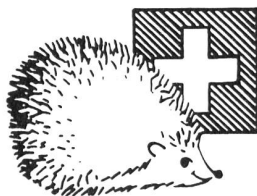
Il calendario 1986 delle nostre attività non è ancora uscito, ma sicuramente non mancherà «la classica», o più precisamente il nostro esercizio Staffetta del Gesero.

Altro avvenimento, ancora prima della Staffetta, sarà l'assemblea generale ordinaria, riunione alla quale attendiamo una massiccia partecipazione.



Prima il lavoro.

# ALLE REDEN VOM FRIEDEN



# UNSERE ARMEE SCHÜTZT IHN!

## Billet de Romandie

### Comités et membres

Nos oreilles sont encore toutes sonnantes de vœux divers pour cette nouvelle année. Statutairement «l'année AFTT» commence le 1er décembre c'est dire si le temps s'est déjà en partie écoulé pour la réalisation des programmes annuels.

Ce n'est un secret pour personne que d'indiquer les réflexions, aspirations des comités cantonaux: mobiliser, réaliser, instruire, divertir, servir, renouveler. C'est une tâche difficile, ingrate. On en récolte les fruits qu'après les réalisations... et encore parfois la récolte est maigre.

C'est donc un devoir de chacun des membres d'aider à pousser la charrette, lui faire franchir les caps difficiles. Parmi les «chacuns», il y a vous.

Répondez donc «présent» non seulement par le paiement de votre cotisation annuelle, mais encore par votre présence aux assemblées générales, services aux tiers, cours.

Ainsi donc, vous serez des vrais «membres de l'AFTT». Au nom de vos comités merci!

### Articles PIONIER

Chaque édition de notre magazine présente des articles rédactionnels en français et en allemand. Ils sont destinés à l'information sur les télécommunications civiles et militaires, sur les problèmes militaires suisses et étrangers. Les auteurs n'ont pas l'obligation de produire des certificats d'Académies militaires ou françaises pour prendre la plume. Si vous désirez informer vos camarades sur des aspects civils ou militaires, n'hésitez pas à proposer un (des) article(s) à la rédaction régionale ou centrale. Qui se sent une vocation de co-rédacteur s'annonce, il y a un travail passionnant à redistribuer!

### 1986

Cette année est doublement importante pour notre association.

Elle verra un cours de relations publiques, destiné à mieux faire connaître *extra muros* nos activités et nos buts et ce, en vue de recrutement: auprès des jeunes, auprès des landwehriens toujours jeunes, auprès des landsturmiens toujours plus jeune, auprès des dames du SFA (ex SCF) éternellement jeunes; que de jeunesse, que de candidatures potentielles!

Cette année sera le dernier bon avant la réalisation en 1987 d'un exercice national en Romandie (que la Vaudoise propose de baptiser Lemano). Cet exercice engage différents moyens et correspond à l'engagement de matériel radio de division. Il y a du travail, de l'organisation, mais aussi les meilleurs souvenirs à glaner dans l'action et sur le terrain.

### Vœux

Fort de tous les chapitres qui précèdent, la rédaction centrale et les rédactions régionales

vous adressent leurs meilleurs vœux pour cette nouvelle année AFTT. *Philippe Vallotton*

## Actualités des sections

### Section La Chaux-de-Fonds

Ne le dites surtout pas à l'intéressé, car ça va «gogner». Ces lignes sont écrites depuis Lausanne.

Votre rédacteur habituel a pourtant fidèlement transmis sa prose mensuelle; hélas trop tard pour le double numéro de novembre-décembre. Elle lui fut retournée avec indication du délai de l'édition suivante. Un texte repensé, redactylographié par un bidule de traitement de texte fut à nouveau acheminé sur Lausanne, dans le délais. Merci camarade rédacteur!

Hélas, cette noble prose fut égarée en rédaction romande; impossible de remettre la main sur cette précieuse communication. Elle était pourtant bien «torchée», chaleureuse, directe, dynamique, virile, et tout et tout. (Là, chers lecteurs et amis, il s'agit de frotter abondamment l'échine de votre camarade et mon collaborateur à la brosse à reluire, avant la rencontre à l'assemblée générale de l'une des sections, de l'assemblée nationale ou l'exercice 86...)

Les délais rédactionnels s'étant raccourcis par une surcharge professionnelle sur les rives du Léman, il était trop tard pour repartir chercher la copie dans la nuit, chez l'auteur.

En conclusion n'hésitez pas à féliciter votre pigiste local pour son travail comme si de rien n'était. N'insistez pourtant pas trop, il sera tout étonné de ces marques de sollicitudes soudaines alors qu'il s'acquitte au mieux de sa tâche, tout au long de l'année.

Quant à la rédaction lausannoise, c'est promis, juré, craché, elle ne perdra (presque) plus rien dans le futur. Elle convertira prose égarée en égards pour la prose. *Ph. V.*

### 100e de l'ASSO

Voir un 6DM, un 10DM ou un Pinz ambulance à La Chaux-de-Fonds, c'est assez courant, voir un char de grenadier 63 ça l'est un peu moins. Et pourtant c'est ce que les personnes intéressées pouvaient voir ce samedi 5 octobre à la gare aux marchandises de la ville. C'est à l'occasion de son 100e anniversaire que l'ASSO, section La Chaux-de-Fonds, a organisé une exposition de matériel militaire et un concours de tir pour les fins guidons. Sur le coup des 18H, on pouvait assister à la remise de la nouvelle bannière. La cérémonie s'est déroulée sur la place de la gare. Notre section a été mise à contribution pour effectuer les différentes liaisons radio nécessaires au bon déroulement de la journée. Précisions encore que les frais de concession pour le trafic radio nous ont été offerts.

Au terme de cette journée nous étions invités au banquet officiel qui se déroulait au Britchon.

C'est là que notre président choisit le moment le plus propice, c'est-à-dire la fin du souper, pour se tailler en douce et laisser ses collègues payer la boisson. Et bien, Jean-Michel, c'est du propre tout ça! Mais n'oublions pas le vice-président qui avait choisi ce jour-là pour sortir sans argent ou presque. Bref, il ne restait plus que le rédacteur pour payer la tournée.

### 85-86

Voilà encore une année d'écoulée, mais il faut dès maintenant penser à l'année 1986 et pour cela on vous attend à l'assemblée générale qui se déroulera au début de cette nouvelle année. En attendant de se retrouver, je souhaite à tous une bonne année. *R. G.*

## Section vaudoise

De multiples projets s'échafaudent pour l'année 1986 et aussi 1987 puisque nous recevrons l'exercice national de transmission dans nos murs.

A très court terme, le président local rassemble ses notes pour faire part à la section de la joie et du plaisir qu'il a eu à travailler avec le comité élu, prépare ses félicitations pour leur engagement et leur disponibilité. Une séance préparatoire au début de janvier permettra de retoucher les rapports.

Tous les détails de l'assemblée générale vous ont été transmis par circulaire.

Un appel pressant s'adresse aux nouveaux et nouvelles pour qu'ils assistent à notre assemblée afin que nous puissions les présenter aux membres.

Le même appel s'adresse aux anciens pour qu'ils puissent entourer nos nouveaux camarades.

Alors à bientôt.

### ORCA 1985

Un exercice catastrophe a été organisé par les autorités ORCA du canton de Vaud. Des pompiers, ambulances, hélicoptères, samaritains, police judiciaire, protection civile, protection des eaux étaient engagés. Un invité non attendu: la neige. Un absent volontaire: les moyens radio engagés en très petit nombre pour les liaisons avec «l'arrière».

Après les conclusions des critiques d'exercice une étude sera faite pour l'opportunité d'associer éventuellement l'AFTT vaudoise pour une deuxième ligne, destinée à reprendre pendant quelques heures ou jours un réseau radio.

Il y aurait là une solidarité à envisager et le cas échéant à assumer en faveur de nos autorités et des victimes de catastrophes.

### Engagement

Qui, en 1986, sans devoir porter des charges de comité accepterait de temps à autre d'épauler le préposé au réseau de base ou celui de l'animation des juniors? Candidatures bienvenues!

A vos plumes et retrouvez vite vos manches!

*Ph. V.*

## Regionalkalender

### Sektion beider Basel

Stamm: 8. und 22.1.1986  
5. und 26.2.1986  
12. und 26.3.1986

### Sektion Bern

Stamm: jeden Freitag ab 20.30 Uhr, Restaurant  
Bürgerhaus, Bern

### Sektion Luzern

Wintermannschaftswettkämpfe der F Div 8 in  
Andermatt: Samstag/Sonntag, 22./23. Februar  
1986, Besammlungszeit nach Aufgebot. Be-  
sammlungsort Kaserne Andermatt. Jeder Funk-  
tionär erhält einen Marschbefehl.

### Sektion Thurgau

Ordentliche Hauptversammlung mit interes-  
santem Rahmenprogramm: Samstag, 8. Februar  
1986, Ort und Zeit: Bitte persönliche Einladung  
beachten!

### Sektion Uzwil

Mi, 22.1.86 Filmabend um 20.00 Uhr im Fk-  
Lokal  
Do, 13.2.86 Hauptversammlung um 20.00 Uhr  
im Restaurant Krone Niederuzwil.  
Wer nicht weiss, wo sich die Krone  
befindet, besammelt sich um  
19.50 Uhr beim Ff-Lokal  
Sa, 22.3.86 Uem U Liliput, Sprechfunkübung  
mit Funkerkurs

### Sektion Zürich

58. ordentliche Generalversammlung: Freitag,  
31. Januar 1986, 20.00 Uhr im Restaurant  
Urania, Zürich (1. Stock). «Türöffnung»:  
19.30 Uhr

## Sektion beider Basel

### Jahresbericht des Präsidenten

Geschätzte Kameradinnen und Kameraden

Mein erstes Präsidialjahr, das ich mit Optimis-  
mus angetreten habe, geht langsam zu Ende.  
Dieser Optimismus hat sich jedoch im Laufe  
des Jahres 1985 leider etwas gedämpft, worauf  
ich noch zurückkommen werde. Meinen Bericht  
unterteile ich in Vorstands- und Vereinstätig-  
keit.

#### 1. Vorstandstätigkeit

Der Vorstand konnte die laufenden Geschäfte  
in vier Sitzungen erledigen. Er befasste sich  
unter anderem mit der Frage «Wie kann das  
Vereinsleben im Sinne der Statuten wieder ver-

mehrt aktiviert werden?», da unsere Sektion  
auf dem besten Weg ist, ein Geselligkeitsverein  
zu werden. Anlässe zugunsten Dritter sind im-  
mer weniger vorhanden, da die Konkurrenz  
(CB-Funk und ähnliche Organisationen) die  
Geräte und das Bedienungspersonal kosten-  
günstiger zur Verfügung stellt. So bleibt uns  
also nur noch die Aus- und Weiterbildung auf  
dem fachtechnischen Sektor. H. Ritzmann und  
ich haben in diesem Zusammenhang mit dem  
Funk-Amateur-Club Basel (FACB) Kontakt auf-  
genommen zwecks Gedankenaustausch auf  
dem Gebiet der Funkerei und der Elektronik.  
Diese Kontakte sind soweit gediehen, dass wir  
sehr wahrscheinlich über Beziehungen zum  
FACB sektionseigene Funkstationen kosten-  
günstig anschaffen können. Die weiteren Vor-  
standsgeschäfte waren mehr allgemeiner Art.  
Als Ziel für 1986 hat sich der Vorstand vorge-  
nommen, bis zum 30. Juni 1986 neue billigere  
Lokalitäten zu suchen. In diesem Zusammen-  
hang wären wir für Ihre Mithilfe bei der Suche  
dankbar.  
Sie sehen also, der Vorstand ist nicht untätig  
gewesen.

#### 2. Vereinstätigkeit

Die Vereinstätigkeit beschränkte sich im Jahre  
1985 auf die Übermittlungsdienste anlässlich  
der beiden Pferderennen auf dem Schänzli vom  
16. Juni und 11. August 1985 und auf einige  
mehr oder weniger gesellschaftliche Veranstal-  
tungen, die ich noch im einzelnen erwähnen  
werde.

Am 26./27. Januar 1985 fand in Kloten ein fach-  
technischer Kurs R 902 / MK 5/4 (Richtstrahl-  
station) statt, der von R. Gamma, B. Wyss und  
drei Jungmitgliedern besucht wurde. Ein dies-  
bezüglicher Kurs in der Sektion findet voraus-  
sichtlich im 1. Semester 1986 statt.

Für den 17. Februar 1985 organisierte unser  
unermüdlicher W. Wiesner einen Winteraus-  
marsch ins verschneite Birsigtal, wofür ich ihm  
an dieser Stelle nochmals recht herzlich danke.

Am 23./24. März 1985 führte die Sektion Lu-  
zern die Frühjahrspräsidentenkonferenz und  
die Delegiertenversammlung durch. Trotz einer  
Erkältung nahm ich wenigstens an der Präsi-  
dentenkonferenz teil, reiste aber am Samstag-  
abend wieder nach Hause. Als Delegierte der  
Sektion amtierten am Sonntag G. Schlatter und  
B. Wyss, die noch von einigen Schlachten-  
bummlern unterstützt wurden.

Am 11. Mai 1985 reisten sechs Kameraden  
nach Bülach an die «Kommunikation 85», um  
ihre alten Kameraden wieder einmal zu treffen.  
Jeweils sechs aktive Mitglieder zusammen mit  
sechs Jungmitgliedern (Teilnehmer an den vor-  
dienstlichen Funkerkursen) bestritten den  
Übermittlungsdienst an den obenerwähnten  
Pferderennen auf dem Schänzli am 16. Juni  
und 11. August 1985.

Damit die unermüdlichen Helfer an den Anläs-  
sen auch einmal bei einem gemütlichen Hock  
frische Luft schnuppern konnten, organisierte  
ich für den 9. August 1985 einen Grillplausch  
auf dem Bässlergut (acht Teilnehmer).

Für die älteren Semester unter den Mitgliedern  
organisierte G. Schlatter am 23. Oktober 1985  
eine Veteranenzusammenkunft mit einem Vor-  
trag unseres Zentralpräsidenten R. Gamma,  
die recht gut besucht wurde.

Am 26. Oktober 1985 reiste ich nach Bern zur  
Herbstpräsidentenkonferenz. Ein wichtiges  
Thema dieser PK war die Übernahme der vor-  
dienstlichen Funkerkurse (Sprechfunk und  
Fernschreiber) durch den EVU ab 1986/87.  
Und nun komme ich zum betrüblichsten und  
blamabelsten Ereignis für die Sektion beider  
Basel des EVU.

Für den 30. November 1985 organisierte  
H. Ritzmann eine Besichtigung des Jugend-  
Elektronik-Zentrums des Funk-Amateur-Clubs  
Basel. Mit Telefonaten trommelte er trotz Veröf-  
fentlichung im PIONIER nur elf Teilnehmer zu-  
sammen. Von diesen elf Teilnehmern haben  
sich zwei entschuldigt und am 30. November  
1985 um 14.00 Uhr fanden sich fünf Mitglieder  
im JEKAZ ein. Wo blieben die restlichen vier  
Mitglieder? Diese Blamage! Der FACB hat in  
seinem Cluborgan angekündigt, dass an die-  
sem Tag nur ein reduzierter Betrieb möglich  
sei, da der EVU anwesend sein werde. Ich  
musste mich schämen. So kann das nicht wei-  
tergehen. Die betreffenden Mitglieder können  
sich an der Nase nehmen. Eine Entschuldigung  
wäre das mindeste gewesen. Trotzdem soll ich  
vom Präsidenten des FACB, Benno Mattmüller,  
ehemaliges Mitglied des EVU, schöne Grüsse  
ausrichten.

Die Generalversammlung vom 4. Dezember  
1985 brauche ich nicht besonders im Tätig-  
keitsbericht zu erwähnen.

Hingegen treffen wir uns am 14. Dezember  
1985 um 14.00 Uhr beim Friedhof Allschwil zum  
traditionellen Besuch der Gräber verstorbener  
Mitglieder.

Damit wäre das Vereinsjahr 1985 zu Ende, und  
ich kann meinen Bericht mit dem Wunsch nach  
vermehrter Teilnahme an Veranstaltungen  
schliessen.

Nicht vergessen möchte ich, meinen Vor-  
standskollegen recht herzlich zu danken für die  
kameradschaftliche Unterstützung und die Or-  
ganisation der diversen Anlässe im vergange-  
nen Vereinsjahr.

Allen Mitgliedern wünsche ich frohe Festtage  
und einen guten Rutsch ins 1986. *Roland Haile*

## Sektion Biel-Seeland

### Personelles

Eine weitere Hürde in der militärischen Ausbil-  
dung übersprang Kamerad Hubert Rawlyer. Er  
wurde am 27. Oktober 1985 zum Leutnant der  
Infanterie befördert. Herzliche Gratulation!

Kein Wunder, dass Kamerad Willy Vögelin nicht  
mehr daheim erreichbar ist. Seit er pensioniert  
worden ist, reist er in der ganzen Welt umher.  
Gemäss seiner Karte aus Barcarès, Frankreich,  
ruht er sich nun bei schönstem Wetter aus. *Pest*

### Übung REFLEKTOR

Am Samstag, 27. Oktober, ging die Übung RE-  
FLEKTOR über die Bühne. Morgens um halb  
acht trafen wir uns, um die Aufträge entgegen-  
zunehmen sowie auch den Lunchsack. Etwas  
nach acht Uhr verliessen fünf Aufklärungspa-  
trouillen in verschiedenen Richtungen Biel und  
fuhren bepackt mit einem Kurzwellen-Funkge-  
rät SE-226 plus Zusatzausrüstungen in den



Nebel hinaus. In Schüpfen musste unsere Patrouille den warmen Bus verlassen und in der Kälte eine 9-m-Dipolantenne aufstellen. Um 9.30 Uhr waren wir betriebsbereit, und der Morgen war danach fast zwei Stunden lang mit ein- und ausgehenden Funkmeldungen ausgefüllt. Meldung um 11.30 Uhr: Funkunterbruch und neuen Standort beziehen. Alles wurde abgebrochen, und wir wärmten uns bei einem heissen Getränk einigermaßen auf. Um halb eins fuhren wir mit dem Zug nach Suberg. Hier einen guten Standort zu finden war wesentlich schwieriger (Strom- und Eisenbahnlinie). Aber zehn nach eins war auch das geschafft. Nun kannten wir die Antenne mit all ihrem Zubehör schon besser. So schafften wir es trotzdem, bis halb zwei bereit zu sein.

Dann ging es weiter wie am Morgen. Zwei schrieben die ankommenden, verschleierte Meldungen auf und zwei andere bereinigten diese. Etwa 20 Minuten kam keine Meldung – wir hatten versehentlich die Frequenz verstellt. Als wir dies endlich bemerkten, hatten wir dafür einen Moment recht viel zu tun. Gegen halb vier, wir spürten die Finger kaum mehr, kam die wärmeversprechende Meldung «Ritorno». Abprotzen – Material säubern – verräumen – nachzählen, schon ging es im geheizten Bus nach Biel. Dort wurde der Übungsverlauf besprochen, was sehr interessant und lehrreich war. Bei einem guten Nachtessen schlossen wir REFLEKTOR ab. Vielen Dank an alle Vorbereitungshilfsmännchen!

Babs

## Sektion Bern

### Gedanke zum nöie Jahr

Im Januar isch ds Johr vor eim no offe...  
Viel Platz hets no für ds Plane u für ds Hoffe.

Tröimet dir nid ou vo Sache,  
Wo ds Läbe müglescht glücklech mache?

Wär möchti ds Schwäre nid lo stoh  
U ohni Lascht ganz nöi aafoh;  
Viel Fröid entgägenäh u wytergäh  
U für e Friede ou em Find vergäh?

E Johrring hei mir jitze meh...  
Dert drinn gits gwüss mängs Guets ou z gseh!

Vom Bruno Lüscher

Wir freuen uns, Markus Rüegger aus Münchenbuchsee als neues Mitglied in unserer Sektion begrüßen zu dürfen. Wir hoffen, ihn recht viel an unseren Anlässen begrüßen zu dürfen.

### Generalversammlung 1986

Die Generalversammlung dieses Jahres findet am 27. Januar 1986, 20.00 Uhr im Rest. Bürgerhaus statt. Die Einladung mit der Traktandenliste wurde Ihnen zugestellt. Ein zahlreiches Erscheinen würde uns sehr freuen.

### Wintermeisterschaft 1986

Für die Wintermeisterschaften 1986 der F Div 3 am 1.+2. Februar 1986 in der Lenk suchen wir noch Funktionäre. Anmeldungen bitte an die offizielle Sektionsadresse.

bh

## Sektion Luzern

### Eintritte

Leider ist dem Berichterstatter erst kürzlich der Eintritt von Ludwig Helmut aus Kriens gemeldet worden. Wir heissen ihn, wenn auch verspätet, herzlich willkommen in unseren Reihen und wünschen ihm viele angenehme Stunden bei uns.

### Krienser Waffenlauf

Bei kaltem, jedoch schönem Wetter fand am 27. Oktober der 30. Krienser Waffenlauf statt. Unsere Aufgabe bestand wieder im Erstellen von verschiedenen Funknetzen. Für die Streckensicherung (Betreuung und Sanität), Streckenreportage und die Hilfspolizei. Für diese Aufgaben stellten sich folgende 12 Mitglieder zur Verfügung: Monika Acklin, Jacqueline Hafner, Esther Müller, Christine Toporitschnig, Anton Furrer, Ruedi Grob, Hanspeter Krähenbühl, Gian-Reto Meisser, Beat Portmann, Hermann Portmann, Ernst Schertenleib und René Schmitt. Beachten Sie bitte: Ein Drittel waren weibliche Mitglieder.



Zwei Netzleitstationen im Zielgelände.

Ferner musste wieder die Lautsprecheranlage aufgebaut werden, und zwar zuerst am Start und später im Zielgelände. Um dieses mobile Lautsprecherzentrum hat sich einmal mehr Hermann Portmann gekümmert.



Unsere mobile Lautsprecheranlage.

Erstmals musste die Sanität ernsthaft eingreifen. Ein untrainierter Wettkämpfer wollte unbedingt Mit Albrecht Moser den Streckenrekord entreissen. Leider erlitt er unterwegs einen Kolaps und musste ins Krankenzimmer eingeliefert werden. Dank dem Funk konnte der Arzt den Patienten gleich in Behandlung nehmen. Auch auf dem Besenwagen gab es Arbeit. Ein Läufer hatte Schwierigkeiten mit der Packung, da er noch an den Nachwirkungen eines Schulterblattbruches litt. Doch dank der liebevollen Betreuung durch Jacqueline erholte er sich rasch und konnte den Lauf fortsetzen und beenden.

Allen Teilnehmern dankt der Vorstand recht herzlich für ihren Einsatz am 30. Krienser.

### Chlaushock

14 Mitglieder sind der Einladung des Vorstandes gefolgt, um einige gemütliche Stunden im

Kreise der EVU-Familie zu verbringen. Eingeladen wurde auf den 3. Dezember ins «Schnäggeloch» des Hotels Drei Könige, unter dem Motto «Zusammensitzen, essen, trinken und plaudern».

Nach dem Essen, jedoch noch vor dem Dessert, besuchte uns der Samichlaus. Von jedem Anwesenden wusste er eine Episode aus dem vergangenen Jahr zu berichten. Als Trost für das Ausplaudern von Geheimnissen erhielt jeder ein kleines Geschenk, angefangen von Ohropax über Dreipolstecker bis zur Flasche Wein. Die Lachmuskeln wurden jedenfalls etwas strapaziert.

War es der ungewohnte Tag (Dienstag), dass so wenige Mitglieder diesen Abend für den EVU frei hielten? Im Laufe des Abends haben dann noch 3 weitere Mitglieder den Weg ins «Schnäggeloch» gefunden. Dem Vorstand sei an dieser Stelle für seine Mühe gedankt.

### Märsche

Diesmal waren es nur zwei Mitglieder, die die Strapazen eines Distanzmarsches auf sich nahmen.

Am Zentralschweizerischen Distanzmarsch nach Ballwil gingen Jacqueline Hafner und der Korrespondent gemeinsam auf die Strecke. Bei strömendem Regen wurde während der Nacht von Emmenbrücke über Perlen nach Ballwil marschiert. Nach 26 km waren beide froh, mit dem Frühzug nach Hause zurückkehren zu können, um die nassen Kleider zu wechseln.

Am Berner Nachtdistanzmarsch, mit Ziel Münchenbuchsee, starteten beide zusammen erst um 22 Uhr. Kurz vorher hatte es noch stark geregnet, doch während des Marsches zeigte sich sogar der Mond. Die Strecke von Münchenbuchsee nach Lyss und zurück, mit 22 km gewertet, wurde ein harter Test für beide und war in Wirklichkeit 25 km lang. Trotz Müdigkeit wurde noch schnell ein Abstecher nach Schönbühl gemacht, um die geplanten 30 km zu erreichen.

Ein grosses Kompliment an Jacqueline. Trotz Sehnenscheidenentzündung hat sie die Strecke tapfer durchgestanden. Ihre Leistung wurde vom Samichlaus auch gebührend gewürdigt.

e.e

### Neujahrswünsche

Der Vorstand und der Berichterstatter wünschen allen Mitgliedern und Lesern sowie der Pionierredaktion ein glückliches neues Jahr. Der Vorstand würde sich freuen, wenn im 1986 einige neue Gesichter im Sendelokal zu sehen wären.

Der Vorstand

## Sektion Mittelrheintal

### GV und FAMAB am selben Abend

Am 14. Dezember vergangenen Jahres wurden die Generalversammlung und der Familienabend erstmals am gleichen Abend abgehalten.

Bereits im letzten PIONIER konnten Sie dem Jahresbericht Heinz Riedenens entnehmen, dass er aus beruflichen Gründen seinen Rücktritt als Präsident gegeben hatte.

Einen ausführlichen Bericht der GV können Sie in der Februarnummer des PIONIER lesen.

Hansjörg Binder

### Zum Jahreswechsel

wünscht der Vorstand allen Mitgliedern sowie den Angehörigen und Freunden der Sektion alles Gute.

## Sektion Schaffhausen

### *Uem Übung Fledermaus*

Um diesem Jahr einen gebührenden Abschluss zu verleihen, trafen sich noch einmal einige EVU-Mitglieder sowie zahlreiche Funkerkurs-Teilnehmer zur traditionellen Abschlussübung unserer Sektion.

Am frühen Nachmittag des 9. Novembers fassten wir unser Material und diverse Instruktionen. Die uns gestellte Aufgabe bestand darin, unsere Kenntnisse in der Sprechfunktechnik aufzufrischen und zu festigen. Bewaffnet mit Fahrrad und SE-227 verschoben wir uns zu den um 150 m höher gelegenen Standorten. Die Übung gliederte sich in mehrere Phasen und hielt uns bis in die Nacht auf Trab. Nachtübungen und Wald liessen den Höhepunkt erahnen. Wie wir etwas müde zwar am Treffpunkt eintrafen, bruzelte das Nachtessen schon auf einem riesigen Feuer. Zwischen den Bissen nahmen wir die Übungskritik entgegen.

Nach rasanter «Abfahrt» zum Zeughaus und rascher, gut organisierter Materialkontrolle verabschiedeten sich die Übungsteilnehmer. Verdankenswerterweise erklärten sich noch einige Teilnehmer bereit, die Fahrräder zu reinigen.

-awaa-

## Sektion St. Gallen-Appenzell

### *Besuch im Verkehrshaus Luzern vom 23.11.1985*

Unser gesellschaftlicher Anlass führte uns dieses Jahr ins Verkehrshaus Luzern. Am Samstagmorgen versammelten wir uns beim Hauptbahnhof St. Gallen. Für einmal gingen wir nach dem Grundsatz: «Der Kluge reist im Zuge». Für uns stand ein reservierter Wagen der Bodensee-Toggenburg-Bahn bereit, der uns sicher und gemütlich nach Luzern bringen sollte. Schon bald nach der Abfahrt in St. Gallen herrschte eine ausgelassene Stimmung im Wagen. Dafür sorgte besonders René Marquart, der zu jeder Ausserung auch gerade noch den passenden Witz bereithielt. So war es nicht verwunderlich, dass die Zeit sehr schnell vorbeiging und der Zug schon bald in Luzern einfuhr. Mit den städtischen Busbetrieben fuhren wir ins Verkehrshaus. Dort teilte man sich in einzelne Gruppen auf, je nach Interesse und Neigung. Obwohl für viele dieser Besuch im Verkehrshaus nicht der erste war, war die Faszination sofort wieder da. Mir auf jeden Fall erging es so. Die mächtigen Lokomotiven, die ausgestellten Autos und Flugzeuge, das Cosmorama und das Planetarium, was sollte man zuerst anschauen? Mit gehörigem Interesse bestaunten wir vor allem das neue Schiffahrtsmuseum. Nur zu schnell wurden die Beine müde, und auch die Zeit verging viel zu schnell. Auf dem Bahnhof Luzern erwartete uns wieder ein reservierter Wagen, der uns gemütlich und sicher nach St. Gallen zurückbrachte.

### *Hauptversammlung 1986*

Merkt Euch bitte bereits den 7.2.1986 vor. Dann nämlich findet die Hauptversammlung der Sektion St. Gallen-Appenzell statt. Entgegen der Tradition findet die Hauptversammlung 1986 nicht im Restaurant Dufour, sondern im Hotel Walhalla, St. Gallen, statt. Bitte nehmt diese Änderung zur Kenntnis. Näheres in unserem Sektionsblatt «AGENDA», wo ihr auch die Traktandenliste, den Jahresbericht des Präsidenten und das Protokoll der letzten Hauptversammlung abgedruckt vorfinden werdet.

### *Übermittlungsübung vom 15.2.1986*

Aus Anlass des 50jährigen Bestehens der Sektion St. Gallen-Appenzell führen wir am 15.2.1986 eine Übermittlungsübung durch. Näheres werdet ihr ebenfalls aus der «AGENDA» erfahren. Die Übung findet in der Stadt St. Gallen statt. Reserviert Euch auf jeden Fall schon heute das Datum.

he

## Sektion Solothurn

### *Gratulation*

Mit grosser Freude durften wir davon Kenntnis nehmen, dass unser Aktivmitglied, Daniel Lisibach, mit Brevetdatum vom 27. Oktober 1985 zum Leutnant der Übermittlungstruppen ernannt wurde. Wir gratulieren dazu recht herzlich und wünschen ihm zur weiteren militärischen Karriere viel Erfolg und alles Gute.

### *Generalversammlung 1986*

Bei Redaktionsschluss war leider das Datum für unsere 50. Generalversammlung noch nicht festgelegt. Die persönliche Einladung erfolgt rechtzeitig mit der Post.

### *Für das neue Jahr*

entbieten wir allen Mitgliedern und ihren Angehörigen unsere besten Glückwünsche und vor allem weiterhin gute Gesundheit. *Der Vorstand*

## Sektion Thurgau

### *Nachtrag zu 1985*

Auch wenn René Marquarts humorvoller Bericht und die offizielle Rangliste auf dem Weg zur Redaktionsstube «verschollen» sind, so sei's hier für spätere Geschichtsforscher nachgetragen: Am Samstag, 24. August, errang in der Schiessanlage Mohnrütli bei Romanshorn die Sektionskassierin Ursula Hürlimann den Titel der Schützenkönigin des EVU Thurgau für das Jahr 1985. Ausser der Gratulation zu dieser feinen Leistung geht auch ein Dank an Albert Schiess, den Präsidenten der Romanshorer Pistolenschützen, welcher nicht nur den Anlass auf der schönen Anlage ermöglichte, sondern gleich auch tatkräftig mithalf.

### *51. Frauenfelder Militärwettmarsch, 17. November 1985*

Nachdem sich bereits am Samstagnachmittag ein ansehnlicher Trupp zum Leitungsbau und für weitere Vorbereitungsarbeiten in der Kaserne Frauenfeld eingefunden hatte, stiess am Abend noch kräftige Verstärkung dazu, um im heimeligen Restaurant Landhaus, östlich des Zentrums der thurgauischen Metropole, ein fantastisches Käsefondue und den zweiten Teil des Weltreiseberichtes von MFD Doris Gilg und Lt Jörg Weber zu geniessen.

Die EVU-Equipe von 33 Aktiven fand sich pünktlich um 8 Uhr am Sonntagmorgen im Theoriesaal der Kaserne ein, um von Adj Kurt Kaufmann (Übermittlungschef im OK des Frauenfelders) und vom Einsatzleiter, Adj Uof Erich Bühlmann, die Richtlinien und Standortangaben zu erhalten. Erstmals dabei waren die Jungmitglieder Gregor Wuthier und Thomas Bächler sowie Aktivmitglied Kpl Peter Meier und als Gast Adrian Scherrer. Das relativ neue Übermittlungskonzept bewährte sich auch diesmal. Dies zeigte sich besonders auch daran, dass der Speaker in Wil, unser bewährter Jakob Hörni, mit den gelieferten Informationen

Im Namen der Sektion Thurgau wünsche ich

### **Peter Ruegg und seiner Braut**

zur Verlobung, die am 22. Dezember stattfindet, für die Zukunft viel Glück und alles Gute.

*Der Präsident*

von der Strecke zufrieden war. Sowohl die SE-125 als auch die SE-227 bewährten sich auch bei den niedrigen Temperaturen (bis minus acht Grad). Lediglich einige Hände wurden von der Kälte ab und zu etwas zu steif, um die Sprechaste noch genügend stark drücken zu können. Nach Ansicht des Berichterstatters hat sich auch die Einführung der Läuferkategorie Junioren bewährt. In Wil starteten um 13 Uhr an die 150 Läufer der Jahrgänge 1965–1969 im Magglinger Trainer, ohne Waffe und Gepäck. Am Standort des Beobachters, rund sieben Kilometer nach dem Start, als rund ein Drittel der Strecke «überstanden» war, zeigte sich, dass ein respektabler Teil dieser Sportler sowohl ausdauernd als auch stilistisch über jene Qualitäten verfügt, welche einen guten Waffläufer auszeichnen; Ähnliches ist auch von den jungen Übermittlern zu berichten. Ausdauer und Sprechdisziplin zeigten sich hier, gute Aussichten für die zukünftigen Aktivitäten der Sektion.

Zwei Rekorde sind von diesem Anlass zu berichten: der Streckenrekord durch Füsilier Fritz Häni aus Wiedlisbach und mit über 40 Personen ein Beteiligungsrekord beim EVU (fünf Pfadfinder mitgezählt). Und noch eine Besonderheit: Jungmitglieder-Obmann Beat Kessler fuhr diesmal die Strecke auf dem Motorrad gleich anderthalbmal: Er reportierte auch das Juniorenrennen von der Spitze weg.

### *Chlaus*

Am Samstagnachmittag (7. Dezember) fanden sich 26 Erwachsene und 12 Kinder im Gasthof Schloss Klingenberg bei Frau Annemarie Santo ein, um an diesem – für den EVU Thurgau neuen – Ort den Niklaus zu empfangen. Im Stelzenhof hatte nämlich die Agenda von Familie Peter Kamm einmal mehr versagt. Um 17 Uhr war es dann soweit. Auch die Äuglein der Kleinsten in der Runde leuchteten: Mit seinen drei Jahren war Patrick, der Sohn des langjährigen Mitglieds Margrit Uberto-Mohn, rund 65 Jahre jünger als der liebe Chlaus. Letzterer verstand auch dieses Handwerk wie gewohnt hervorragend. Tränen flossen keine; lediglich Präsi Jakob Kunz musste etwas in der Nähe des grossen Sackes antreten. Der gnädige Weissbärtige – in Erinnerung an den Hungerast des Oberhauptes der Thurgauer EVUler während der Vorbereitungen in Matzingen zur Übung GIGARO – überreichte ihm einen Zvierisack.

In den frohen Chlaustagsbecher fiel nur ein Wermutstropfen: Ehrenmitglied Gfr Max Ita aus Arbon hatte sich zufolge schmerzhafter Krankheit entschuldigen müssen. Ein Kartengruss der Teilnehmer sollte ihm zeigen, dass man ihn in diesem Kreis nicht vergessen hatte. Gueti Besseri, Max!

Zum Schluss noch «öppis Gfreuts»:

(Gross-)Mutter Mohn aus Bischofszell war ebenfalls gekommen, um sich über ihren Enkel zu freuen. Vielleicht ist nächstens doch auch unser Ernst Mohn I wieder einmal dabei? Freuen würde sich darüber bestimmt nicht nur

*Euer Jörg Hürlimann.*



GIGARO 85: Sektions- und Gesamtübungsleitung besprechen die Lage.

## Sektion Uzwil

Manche mögen denken, hier werde wieder Schnee von gestern hervorgeholt. Und tatsächlich ist die U GIGARO, um die es geht, schon einige Zeit her. Doch möchte ich hiermit öffentlich zu diversen Anspielungen in und ausserhalb des PIONIER Stellung nehmen.

Einiges zu schreiben gab den Berichterstattern der beteiligten Sektionen die Tatsache, dass Uzwil am Übungssamstag selbständig die Richtstrahlverbindungen abbrach und sich zum Nachtesen begab. Für einige schien dies sogar eine willkommene Entschuldigung dafür zu sein, dass die VHS-Strecken am Samstag nicht zum laufen kamen. Hierzu nun einige Gedanken:

- Zum fraglichen Zeitpunkt war der Abbruch laut Übungsbefehl bereits seit mehr als 1½ Stunden überfällig.
- Beim Abbruch seitens Uzwil war die gemeinsame U-Leitung nicht erreichbar, worauf die Entscheidungsgewalt beim Sektionsleiter lag.
- Der Entscheid erwies sich als richtig, drohten doch wegen der einsetzenden Dämmerung Materialverluste (siehe Bericht Sektion Thurgau).
- Der Stg in Uzwil blieb besetzt, somit war die Sektion für andere weiterhin erreichbar.

Im weiteren bedauere ich, dass solche Kritik im PIONIER angebracht werden musste. Meiner Meinung nach hätte dies an einer Schlussbesprechung und Übungskritik passieren müssen. Doch leider konnten sich die Verantwortlichen, trotz viel Engagement, vor und während der Übung bisher nicht auf ein Datum hierfür einigen.

Trotz diesen etwas kritischen Worten möchte ich zum Schluss allen Teilnehmern und insbesondere der Übungsleitung herzlich für ihren Einsatz danken. Sicherlich konnte auf fachtechnischer und organisatorischer Ebene viel gelernt werden.

EVU 2001, auch bei uns

Wieder konnten auch wir einen kleinen Beitrag auf dem Weg zum EVU 2001 leisten. Wir begrüßen zwei neue Jungmitglieder. Martin Hirt und Christoph Leutenegger haben beide gemeinsam den B-Kurs in Uzwil besucht. Bei den Übungen TARZAN und GIGARO haben sie dann etwas EVU-Luft geschnuppert. Wir wünschen den beiden viel Erfolg, Spass und Kameradschaft in unserer Sektion.

## Jahresprogramm 1986

Das Programm für unsere Anlässe im 1986 liegt jetzt vor. Es wird an der HV verteilt und jeweils im Sektionskalender im PIONIER veröffentlicht. Unsere Aktivitäten sind grösstenteils auf die Jungen abgestimmt. Neben einigen vielversprechenden Übungen stehen auch gesellschaftliche Anlässe und als Sommerattraktion ein gemeinsamer Fallschirmsprung auf der Liste. Es lohnt sich also bestimmt, einmal den Kopf ins Fk-Lokal zu stecken.

Hier gleich noch eine Bitte an die Jungmitglieder. Wir wollen dieses Jahr den «Service» für euch etwas ausbauen, wie ja das Jahresprogramm schon zeigt. Solltet ihr kurz vor der Aushebung oder RS stehen, so lasst dies doch unseren JM-Obmann Norbert Kemper rechtzeitig wissen. Er wird euch einige nützliche Tips geben können und wichtige Unterlagen abgeben.

Charles d'Heureuse

## Sektion Zürich

### Zum Jahreswechsel

wünschen wir allen unseren Mitgliedern und ihren Angehörigen alles Gute und ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr. Wir sind bemüht, auch 1986 wieder ein interessantes Tätigkeitsprogramm auszuarbeiten, das Ihnen die Möglichkeit zur ausserdienstlichen Weiterbildung, aber auch zu mancher schöner Stunden im kameradschaftlichen Kreise bieten wird. Natürlich wünschen wir uns, dass unser Angebot auf ein breites Interesse stossen wird, und ermuntern Sie, sich daran zu beteiligen. Haben auch Sie einen Wunsch an «Ihre» Sektion? Es würde uns freuen, ihn zu hören. Eine gute Gelegenheit dazu bietet unsere

### Generalversammlung

Sie findet statt am 31. Januar, ab 20.00 Uhr im Restaurant Urania in Zürich, 1. Stock. Die Stammgäste kennen ja unseren traditionellen GV-Ort, und für erstmalige Besucher, auf die wir uns ganz besonders freuen, wird es ein Leichtes sein, ihn zu finden. Der Saal ist wie immer frühzeitig geöffnet, so dass sich Gelegenheit bietet, Gedanken und Erinnerungen bereits vor dem offiziellen Versammlungsbeginn auszutauschen oder sich mit besonderen Anliegen

gen an den Vorstand zu wenden. Die Sektionsmitglieder haben die Einladung mit der Traktandenliste erhalten, und selbstverständlich sind auch dieses Jahr wieder Gäste, die Einblick in unsere Vereinstätigkeit erhalten möchten, herzlich willkommen. Wir bitten Sie um pünktliches Erscheinen, damit wir rechtzeitig beginnen können.

Die Tätigkeitsberichte und Rechnungsunterlagen werden wie üblich – um Kosten zu sparen – am Abend an die Anwesenden verteilt. Selbstverständlich haben Sie auch Anrecht darauf, wenn Sie am Besuch verhindert sind. Sollten Sie Interesse daran haben, bitten wir Sie um eine kurze Mitteilung an unsere Postfachadresse. Auch das Tätigkeitsprogramm, soweit bekannt, wird in dieser Unterlagensammlung enthalten sein.

Nicht mehr unter den Teilnehmern der Generalversammlung wird unser Verbandsehrenmitglied

Ernst Egli

sein. Nach langer, schwerer Krankheit wurde er am 23. November 1985 von seinen Leiden erlöst. Auch an dieser Stelle sprechen wir seinen Angehörigen unser herzlichstes Beileid aus. Wir werden ihn in dankbarer Erinnerung bewahren, war er doch ein treuer Gast unserer Generalversammlungen und stand uns oft, auch als Tagespräsident, mit einem Rat aus seinem reichen Erfahrungsschatz zur Verfügung. Ein Rückblick auf seine Tätigkeit finden Sie im redaktionellen Teil dieser Nummer.

Bereits jetzt möchten wir Sie auch auf das Datum der

### Delegiertenversammlung

aufmerksam machen. Sie wird am 12./13. April in Biel stattfinden, und dem Vernehmen nach soll auch die Umgebung Biels, vor allem die rebenreichen Regionen am See, besucht werden. Ist dies nicht eine Verlockung, wieder einmal als «Schlachtenbummler» dabei zu sein? Wir möchten Sie herzlich dazu einladen und bitten, sich frühzeitig zu melden, wenn möglich schon an der GV, damit wir die Reservationen fristgerecht vornehmen können. Schliesslich freue ich mich, mich mit meinen

### Glückwünschen

an unser Aktivmitglied Bruno Hengartner zu wenden. Er wurde am 27. Oktober des vergangenen Jahres zum Leutnant brevetiert, nachdem er ein strenges, fast nur durch Militärdienst belegtes Jahr hinter sich hatte. Wir wünschen dir alles Gute in deiner neuen Funktion und hoffen natürlich, dass du deine Fähigkeiten und Kenntnisse nun erst recht auch dem EVU zur Verfügung stellen wirst.

Zum Schluss wieder einmal zum

### Chlausabend

Dass er am Samstag und nicht wie angekündigt am Freitag stattfand, lag nicht in meiner Entscheidungsgewalt. Diesbezüglich hatten die Organisatoren freie Hand, und manchmal sind halt kurzfristige Entschlüsse erforderlich, so dass eine Korrektur der Meldung nach Redaktionsschluss nicht mehr möglich ist. Auf meine Kappe nehmen muss ich natürlich, dass die Ankündigung erst im PIONIER erschien, der am 5. Dezember eintraf, so dass die Anmeldung am Mittwochabend im Sendelokal auf Schwierigkeiten stiess, da es gar keinen Mittwoch mehr dazwischen gab. Nun ja, diese Fitze schlucke ich, und so bleibt mir wohl nichts anderes übrig, als auch nächstes Jahr für die PIONIER-Berichte besorgt zu sein, um es dann besser zu machen. Ihr

WB



## Zentralvorstand

### Zentralpräsident

Hptm Richard Gamma  
c/o SGCI  
Postfach, 8035 Zürich  
G (01) 363 10 30 P (061) 39 19 58

### Vizepräsident und Chef Übermittlungs- übungen

Adj Uof Balthasar Schürch  
Ulmenweg 4, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 36 15 P (031) 86 28 49

### Zentralsekretär und Mutationssekretariat

Hptm Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G (01) 362 32 00 P (01) 932 22 97

### Chef der Technischen Kommission

Hptm i Gst Urban Siegenthaler  
Schillingstrasse 17, 3005 Bern  
G (033) 55 24 93 P (031) 44 19 41

### Zentralkassier

Gfr Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P (01) 940 04 74

### Redaktor PIONIER und Chef Funkhilfe

Wm Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
P (061) 97 20 13

### Chef Basisnetz

Major Werner Kuhn  
Holenweg 38, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 81 49 92 P (031) 86 23 18

### Chef Kurse

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

### Zentralmaterialverwalter

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

### Chef Werbung und Propaganda

Gfr Philippe Vallotton  
Av. Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
B (021) 2291 66 P (021) 33 41 11

### Jungmitglieder-Obmann

Wm Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
P (092) 27 11 66

### Protokollführer

Kpl Hans Fürst  
2063 Fenin  
G/P (038) 36 15 58

### Chef Bft D EVU

*(nicht Zentralvorstandsmitglied)*

Oblt Emil Steiger  
Bahnhofstrasse 14, 8708 Männedorf  
G (01) 922 11 41 P (01) 920 00 72

## Sektionsadressen

### Sektion Aarau

Rudolf Wasem, Industriestrasse 11  
5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwohabenden:  
(064) 22 68 45

### Sektion Baden

Jürg Saboz, Pantelweg 8,  
4153 Reinach  
P (061) 76 56 62

### Sektion beider Basel

Roland Haile  
Zollweidenstrasse 15  
4142 Münchenstein  
G (061) 96 52 65 P (061) 46 51 41

### Sektion Bern

Postfach 1372, 3001 Bern  
Hansjürg Wyder  
Möslweg 9, 3098 Köniz  
G (031) 40 01 51  
Sendelokal (031) 42 01 64 (Mi-Abend)

### Sektion Biel-Seeland

Max Häberli, Jakob-Stutz-Strasse,  
8336 Oberhittnau  
G (052) 32 28 25 P (01) 950 35 55  
Postfach 855, 2501 Biel

### Section La Chaux-de-Fonds

Case postale 882, 2301 La Chaux-de Fonds  
Jean-Michel Fontana, rue de la Serre 95,  
2300 La Chaux-de-Fonds  
P (039) 23 41 37

### Section de Genève

Case postale 2022, 1211 Genève 2  
Jean-René Bollier  
B (022) 99 12 97 P (022) 53 11 07

### Sektion Glarus

Kurt Müller, Fronalpstrasse 20, 8752 Näfels  
(058) 34 31 33

### Sektion Langenthal

Herbert Schaub  
Bützbergstrasse 64 A, 4900 Langenthal

### Sektion Lenzburg

Hanspeter Imfeld  
Langhagstrasse 20, 4600 Olten  
G (062) 24 22 33 P (062) 26 76 61

### Sektion Luzern

Anton Furrer  
Alter Hubelweg 4, 6331 Hünenberg  
P (042) 36 38 80  
Telefon Sendelokal (041) 41 08 16

### Sektion Mittelrheintal

René Hutter, Bahnhofstrasse 13  
9443 Widnau  
G (071) 70 31 31 und 70 35 35  
P (071) 72 69 66

### Section de Neuchâtel

François Mueller  
Chemin de Serroue 5, 2006 Neuchâtel  
B (038) 21 11 71 P (038) 24 42 92

### Sektion Olten

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

### Sektion St. Gallen-Appenzell

Postfach 414, 9001 St. Gallen  
Funklokal (071) 25 86 53  
Fritz Michel  
Waldeggstrasse 10, 9500 Wil  
P (073) 23 59 87

### Sektion Schaffhausen

Andreas Beutel  
Rebbergstrasse 5, 8240 Thayngen  
G (053) 54 52 7 P (053) 66 37 77

### Sektion Solothurn

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
G (065) 21 23 31, (065) 25 33 94

### Sektion Thalwil

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen  
G (01) 208 22 77 P (01) 725 60 16

### Sektion Thun

Heinrich Grünig, Burgerstrasse 21  
3600 Thun  
G (031) 81 49 31 P (033) 22 66 83

### Sektion Thurgau

Jakob Kunz, Wigoltingerstrasse  
8555 Müllheim  
G (052) 86 12 12 P (054) 63 21 01

### Sezione Ticino

Casella postale 1031, 6501 Bellinzona  
Tognetti Claudio, Via Motta 27, 6500 Bellinzona  
U (092) 24 53 10 P (092) 25 24 23

### Sektion Toggenburg

Guido Eilinger, Sändli, 9657 Unterwasser  
P (074) 52 35 55

### Sektion Uri/Altdorf

Alois Brand, Gotthardstrasse 56, 6467 Schatt-  
dorf  
P (044) 22 82 20

### Sektion Uzwil

Dietrich Hämmerli, Eichweidstrasse 22  
9244 Niederuzwil  
Postcheckkonto 90 - 13161  
P (073) 51 31 01

### Section Vaudoise

Case postale 37, 1000 Lausanne 24  
Philippe Vallotton, Av. Victor Ruffy 17  
1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

### Sektion Zug

Hansjörg Hess, Morgenhölzlistrasse 34  
8912 Obfelden  
P (01) 760 05 65 G (01) 495 41 88

### Sektion Zürcher Oberland

Postfach 3, 8612 Uster 2  
Derungs Walter, Tulpenstrasse 3, 8600 Düb-  
endorf  
G (01) 820 33 88/89  
Sendelokal (01) 940 15 75 (intern 2070)

### Sektion Zürich

Postfach 5017, 8022 Zürich  
Erhard Eglin  
Postfach 200, 8061 Zürich  
G (01) 41 11 32 P (01) 41 84 48  
Sendelokal (01) 211 42 00

### Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Carl Furrer  
Seestrasse 193, 8802 Kilchberg  
P (01) 715 11 91  
Sendelokal: 1. OG EW-Trafostation,  
Ecke Kaspar-Fenner-Str./Unt. Wiltisgasse  
(vis-à-vis Rest. Zur Traube) Küsnacht  
(01) 910 55 16